



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,192.

No. 1,008—FRIDAY, DECEMBER 16, 1892.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution.

Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

PUSSEWATTE TAMBIIYA; charged with committing murder at Abahalanpanna, near Madampe, on December 8, 1892; is a Sinhalese of the Paduwa caste; religion, Buddhist; age, 26 years; height, about 5 ft. 8 or 9 in.; make, stout; complexion, dark; nose, straight; eyes, black, oval; hair, black, tied in a knot; full beard; has indistinct smallpox marks on face; birthplace and general

residence, Panwala, in Atakalan koralé, Sabaragamuwa District; haunts, Moragala, Medagamahena, and Pahanmane; is a widower; has relations and friends at Waduressa in Udakada Wasama in Pelmadulla, Boltumbe in Kadawatu koralé, and Gampaha in Uva; is known to the Ratamahatmaya of Atakalan koralé.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

STOLEN.

ON December 3, 1892, at Hospital street, Colombo: a signet ring. Owner, Sergeant Barker.

On December 6, 1892, on board the s.s. Verona: a brown leather bag containing £15 in gold, a pyjama suit, a medicine case, and some books. Owner, Mr. C. E. Betts.

LOST.

ON December 4, 1892, between Maradana and Kotahena: a Malacca cane mounted with silver. Owner, Mr. C. Namaswayam.

About two months ago, at Kandy: an openfaced silver watch, No. 25,820. Owner Mr. F. Nicholas.

Police Office,
Colombo, December 14, 1892.

J. S. DE SARAJ,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්විමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්විමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැන කිසන හැටියකට තාගේ දෙයට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන තිබ් සමනවුනොත් බහුව විරුඩව පැමි තිලි ගන්ව යෙදෙනවා ඇත.

හැඟවිණි නිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අය.

නම, පුස්තකවත්තේ තනියා; මොහු වර්ෂ 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 3 වෙනි දිනදී මාදම්පේ සමීප සේ අබ්බලුර්පත්ත යන ස්ථානයේදී මිනීමැරුවාය කියා ආපොරොටණය කරණුලෑබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුලය, පදුවා; ආගම, බුඩාගම; වයස, අවුරුදු 26යි; රැකවත්ත නැහැ; උස, අඩි පහකුත් අහල් 8 නොහොත් 9ක්ය; ශරීරය, තරබාරුයි; පාව, කළුයි; නාසේ, කෙලි න් ඇත; ඇස්, කළුයි, වටකුරුවට හුරුයි; ඉසකෙස්, කළුයි; කොණ්ඩේ බැඳලා; මුහුණ රුබුලු ඇත; මුහුණ

මහලෙඩ කැලල් ඇත; උපත් ස්ථානය, සබරගමු දිස්ත්‍රික්කේ අටකලන්කෝරලේ පනවල; බොහෝසේ සිත් පදිංචි ස්ථානය, පනවල; නොසෙක්විට ගැවසෙන කැත්, මොරගල, සේවාමැදගම, පහාමන යනාදිය; කනවැන්දමා; පැල්මඩුල්ලේද, උඩකුඩාවසමේද, වද රැස්සේද, උාවේ ගම්පහේද, කඩවත්තෝරලේ බොල්. තුමේ දුරයාගේ ගෙදරද මොහුගේ නාදුගේ ඇත; අටකලන්කෝරලේ රවේමහත්මයා මොහු හොඳට අඳහනවාය.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට සෙදනා.

වර්ෂ 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 3 වෙනි දින කොළඹ ස්ප්‍රිතුල විදියේදී: රත්තන් සිග්නට් වගේ මුදුවක්. අයිතිකාරයා, සර්ජන් බාර්කර්.

කොළඹ වරායේදී වෙරෝනා කියන දුම්නුවෙන්: රත්තන්වලින් පවොන් 10ක්ද, කොරදන් කලිසමක්ද, බෙහෙත් කාරකයක්ද, පොත්වගයක්ද, අඩංගු දුම්රු

පාව පොත්වගයක්. අයිතිකාරයා, සි. ඊ. බැල්විස් උත්තැගේ.

නැතිවෙන්නට සෙදනා.

වර්ෂ 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 4 වෙනි දින මරදහේ. සුදුවැල්ලටත්, කොටහේනටත් අතරේදී: රිද්විල දමාපු මලක්කාවේ වේවාලක්. අයිතිකාරයා, සි. නව් සිවායම්.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களுடைய சிபார்சின்கீழே நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கட்டாசியில், பிரசித்தம்யெதெய்யத்திற்குத் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சியெண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிப்போன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளுமொருட்டு மறியலீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலீசுக்கு தேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-புல்லவத்தை தம்பையா, கவுகை ஆண்டு மார்கழிமீ அ டு, மாதம்பைக்குட்ட அப்களர் பன்ன என்ற இடத்தில் கொலைசெய்தானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, சிங்களவன், படுவச்சாதி, பௌத்த சமயத்தவன், வயது-உசு, தொழில்-யாதுமில்லை, உயரம்-நா அடி அ அல்லது கூ அங்குலம், தேகம்-பருத்தவன், நிறம்-கறுப்பு, மூக்கு-நேரான, கண்கள்-சுறுப்பு, முட்டைபோன்ற, தலைமயிர்-கறுப்பு, கொணடை கடடி யிருக்கிறது, முகரோமம்-தாடி, ஒன்றில் முழுதும் அல்லது ஒரு பங்கில், முகத்

தில்-தெளிவற்ற அமமை தழுமபு உண்டு, பிறந்த இடம்-சபறகமுலாடி ஸ்திரிக்ரில் அற்றக்களுக கோருளையிலிருக்கும் பன்வலை என்னுமிடத்தில், பொதுவாய் குடியிருக்கும் பன்வலை, ஊசாடுமிடம்-மர்றகல், கேவாமெடகாமா, பகமானு, மனைவி இறந்துபோனாள், உடக்குடாவஸ்மெயி லிருக்கும் வடுரூஸ், பெல்மதுளை, கடவற்று கோறனையி லிருக்கும் பொல்துமபோ துறைய ஊவாவில் இருக்கும் கம்பக, அற்றகுளம் கோருளையின றட்டுமகாற்மையாவுக்கு அவனை தெரியும்.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கவுகை ஆண்டு மார்கழிமாசம் கூ டு, க முத்திரை பதகும் மோதிரம். உடையவர், சார்சன் பர்கர்.

கவுகை ஆண்டு மார்கழிமாசம் கூ டு, விரோனா எனினும் கப்பலில் : க சிகப்பு தோல்பெட்டியில் அடங்கிய சுரு தங்க பவுன், க (பிஜாயிஸ்குட்), க மருந்து பெட்

டி. இன்னும் சில புத்தகங்கள். உடையவர், சி. பீ. பெர்ஸ.

காணாமற்போனது.

கவுகை ஆண்டு மார்கழிமாசம் கூ டு, க வெள்ளி புடி கட்டிய சிகப்பு பிரம்பு. உடையவர், சி. நமசிவாயம்.